|  |
| --- |
| **INF.5** |
| |  |  | | --- | --- | | **Economic Commission for Europe**  Inland Transport Committee  **Working Party on the Transport of Perishable Foodstuffs**  **Seventy-sixth session**  Geneva, 13-16 October 2020  Item 5 (f) of the provisional agenda  **Status and implementation of the Agreement  on the International Carriage of Perishable Foodstuffs  and on the Special Equipment to be Used for such Carriage (ATP)**  **Interpretation of ATP** | 25 September 2020  Russian | |

Разъяснения относительно заполнения бланка свидетельства, выдаваемого на изотермические транспортные средства, транспортные средства-ледники, транспортные средства рефрижераторы, отапливаемые транспортные средства или транспортные средства –рефрижераторы и отапливаемые, предназначенные для перевозок скоропортящихся пищевых продуктов (свидетельство СПС).

Представлено Российской Федерацией

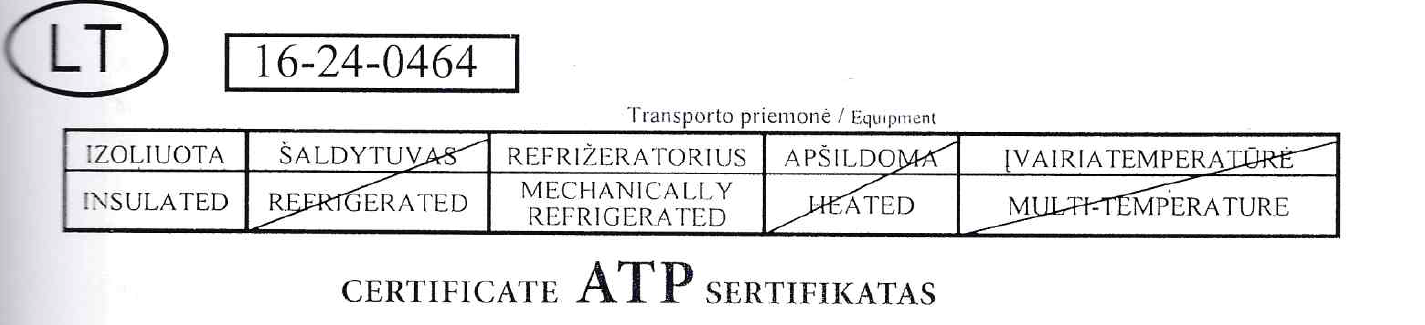
1. В добавлении 3к приложению 1 СПС представлен образец заполнения бланка свидетельства СПС. В соответствии с разъяснениями, в верхней части свидетельства необходимо оставить незачёркнутым наименование транспортного средства, на которое выдается данное свидетельство СПС, все остальные наименования зачеркнуть.

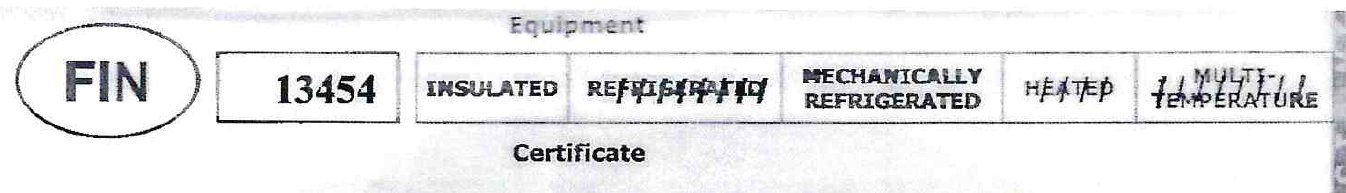


2. Изучив опыт договаривающихся сторон, можно сделать вывод об отсутствии единообразия в заполнении бланков свидетельств СПС.

3. Некоторые страны при выдаче свидетельств на транспортные средства – рефрижераторы, незачеркивая наименование «рефрижератор» также оставляют незачеркнутым «изотермическое», например Германия, Литва, Финляндия:







4. Польша, Латвия и Российская Федерация, в случае выдачи свидетельства СПС на транспортное средство – рефрижератор наименование «изотермическое» зачеркивают:







5. Отсутствие единообразия в способах оформления бланков свидетельств СПС может повлечь проблемы у международных перевозчиков.

6. С целью гармонизации требований к заполнению бланка свидетельств СПС предлагаем определить необходимость зачёркивать наименование «изотермическое» в случае если свидетельство выдается на транспортное средство, оборудованное каким-либо источником холода и/или тепла.

7. Российская Федерация полагает, что оставлять наименование «изотермическое» незачеркнутым возможно только в случае выдачи свидетельства СПС на изотермическое транспортное средство необорудованное каким - либо источником холода и /или тепла, в этом случае все остальные наименования должны быть зачеркнуты, поскольку в соответствии с определениями и нормами   
для специальных транспортных средств для перевозки скоропортящихся пищевых продуктов, транспортные средства: ледники, рефрижераторы, отапливаемые, рефрижераторы и отапливаемые априори являются изотермическими.

8. Отдельно указывать в свидетельстве что кроме того, что транспортное средство является, например, рефрижератором также оно является изотермическим не нужно, т.к. невозможна ситуация, когда транспортное средство рефрижератор будет не изотермическим.

